

探索平户的基督教遗产：推荐驾驶路线

战国时代（1467-1600） 明治时代（1868-1912）

**（左侧图片说明 1）**

**鞭笞**

日语的“ペニテンシア”源自葡萄牙语的“Penitencia”，原指苦行时所用的鞭笞。日本的吉利支丹将此鞭笞视为一种圣器供奉。

**（左侧图片说明 2）**

**水瓶**

“水瓶”即陶瓷壶，专用于保存从中江之岛等圣地汲取的圣水。信徒洒圣水时，会使用一种名为“izuppo”（日语：イズッポ）的木棒。

**（左侧文字框）**

**归返**

“归返”是指将逝者之魂送往“paráiso”（天堂）时进行的送葬仪式。

**（双头藩主松浦氏）**

基督教，没问题！

贸易，当然更不是问题！

**（修道士故事的文字框）**

平户拥有多种多样的基督教文化遗产群。除了诸多教堂之外，还有与在潜伏期殉教的吉利支丹相关的圣地。